



**Telme™**  
a mecotek company.

**Telme™ 3GCall™**

*Новые возможности VOIP*

**М**ecotek 3GCall™ и 3GVideoCall™ - это совершеннейшие системы связи, базированные на технологии WOIP2 Telme™, разработанные для мобильных телефонов последнего поколения с оперативной системой Symbian 8.0.platform 2 и выше. На данный момент подтверждена полная совместимость только с телефонами, указанными в Аппендиксе А этого документа.

Программное обеспечение 3GCall позволяет телефонам, указанным в аппендиксе В, работать как SoftPhone Voip FullDuplex, а это значит использовать связь, предложенную мобильными операторами.

01

Эта связь GPRS/EDGE/UMTS создана для того, чтобы делать и получать звонки и видеозвонки VOIP, как в системе Telme, так и на национальных и международных линиях PTSN. Кроме того, системы 3GCall™ и 3GVideoCall™ di Mecotek могут быть использованы в сочетании с номером TUN™ (PowerPack™) и таким образом можно получать звонки с национальной и международной линии. Система позволяет иметь доступ ко всем услугам Digital Portal™ di Telme™ совершенно бесплатно. Кроме того, программа снабжена продвинутой системой Чат в реальном времени, что позволяет общаться посредством чата как между моб. телефоном и моб. телефоном, так и между мобильным телефоном и PC.

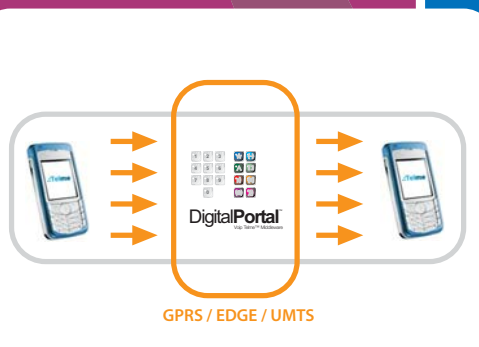


Схема звонка 3GCall.



3GCall использует всю мощь WOIP2.

## Установка и настройка

Mecotek гарантирует оптимальную работу услуги исключительно при покрытии сигнала типа UMTS(3G) или EDGE, в случае простого покрытия GPRS советуем использовать Чат, так как аудио во время разговора может значительно запаздывать или даже могут теряться целые куски разговора.

### Установка и настройка программы Mecotek 3GCall на твоем мобильном телефоне: Процедура для мобильных телефонов, принимающих Symbian 8.0 platform 2

- Шаг 1.** Скачать программу Mecotek 3GCall на свой PC.  
**Шаг 2.** Установить ее на своем моб. телефоне, используя пакет управления на Телефон с PC; если телефон - Nokia, использовать пакет "Nokia Pc Suite". В том случае если этот пакет установлен на PC, достаточно просто нажать на значок Mecotek3GCall™ для запуска установки программы на Телефон;  
**Шаг 3.** В момент установки программы с PC, на Вашем телефоне появится сообщение об установке с "Объявлением о защите", на которое Вы должны ответить "Да".  
 Внимание ! На данном пункте система защиты сообщит Вам, что невозможно определить степень защиты, игнорируйте это сообщение, выбрав "Да". Вас снова попросят подтвердить установку системы "Mecotek SIP Phone" и Вам нужно снова ответить "Да". Теперь можно продолжить установку, подтверждая "Устаеовать". Система спросит Вас выбрать память на которую нужно установить программу - "Память тел." или "Память card". Мы Вам не советуем выбирать память телефона, потому что программа займет совсем маленькое кол-во Kbytes.



## Telme™ 3GCall™

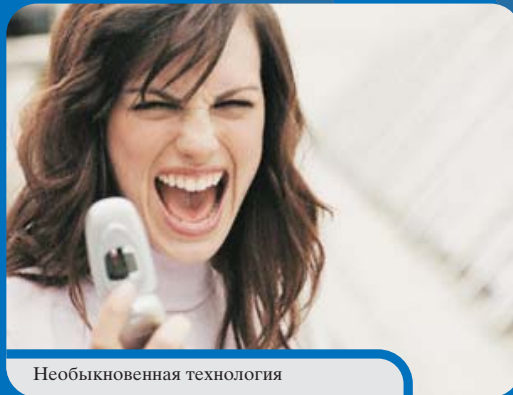
### Новые возможности VOIP

#### Использование и управление

Сделав первые 3Шага как было описано, программа будет установлена на Вашем мобильном телефоне, а значит будет доступна в любой момент. Выбрать знак программы для запуска программы и подтвердить соединение GPRS \ EDGE \ UMTS

#### **ВНИМАНИЕ! НЕ ВЫБИРАЙТЕ ВАРИАНТ WAP**

Мы Вам советуем установить клавишу быстрого набора для запуска программы. Исключительно в телефонах Nokia эту настройку Вы найдете в "Инструменты" "Настройки" "Телефон" "Вариант Standby" "Клавиша выбор..."



Необыкновенная технология

#### Первый запуск Системы 3GCall™.

Для успешного запуска необходимо настроить собственный аккаунт, внося свой Username и Password.

Выбрать "Функции" -- "Установки" и внести Username и Password для Вашего аккаунта 3GCall. После настройки аккаунта снова идите в "Функции", а затем в "Войти", через несколько секунд появится надпись в центре окна "Регистрация совершена".

С этого момента Ваш 3GCall™ Softphone стал On-Line и Вы можете делать и получать звонки. В месте, указанном на рисунке 01, нужно внести номер по которому нужно делать звонок или nickname абонента, с которым Вы хотите связаться.

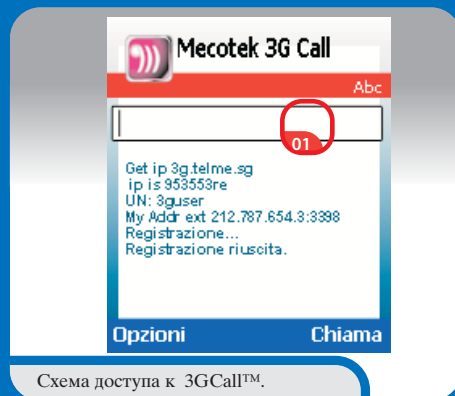


Схема доступа к 3GCall™.

Меню  
Меню состоит из:

Rubrica  
Телефонная книга  
Chat  
Configurazione  
Entra  
Esci  
Info  
Uscita

Чат  
Настройки  
Войти  
Выйти  
Инфо  
Выход

Телефонная книга: здесь можно запомнить телефонные номера и имена, как и в обыкновенной тел.книжке, то есть нужно внести имя и номер телефона пользователя.

Доступные функции Тел.книжки  
Добавить  
Изменить  
Удалить



**DigitalPortal™**  
Voip Telme™ Middleware



## Telme™ 3GCall™

### Новые возможности VOIP

#### Использование и управление

Добавить: система попросит Вас ввести имя для запоминания "Enter Name". После подтверждения имени Вас попросят ввести Номер Телефона "Enter Number"  
Изменить: после того как выбран объект можно изменить его имя и номер.  
Удалить: после того как выбран объект можно его удалить.

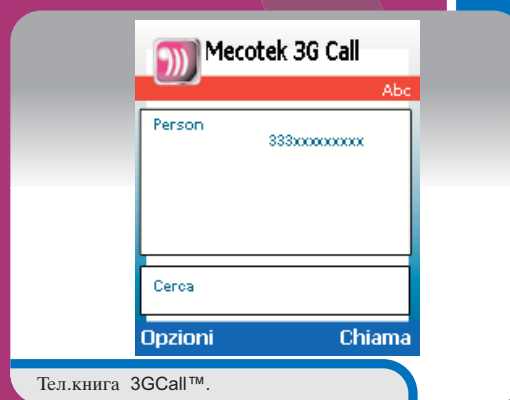
Чат: Выбрав "Чат", можно открыть чат с другим пользователем Телме.

Прежде чем откроется "Чат" нужно обозначить имя пользователя в специально отведенном для этого месте (рисунок 01). Можно открыть специальное отделение чата,

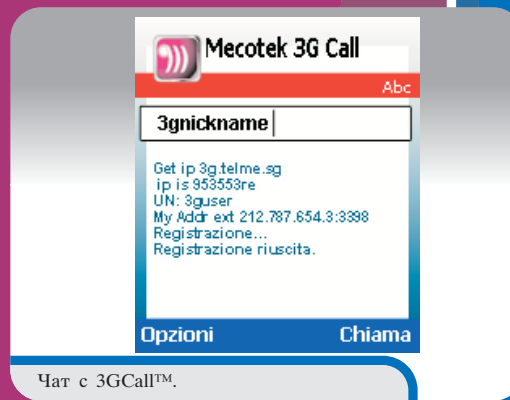
которое покажет всех, кто присутствует в данный момент в чате. Подтвердить имя пользователя, с которым хотите начать чат, нажимая на кнопку выбора телефона и можно начинать писать. Чтобы отослать сообщение, нажать на кнопку выбора телефона. Используя клавишу "Назад", можно вернуться на страничку с чатом с другими пользователями.

Установки: Здесь можно установить собственный аккаунт 3GCall. Необходимо получить информацию об аккаунте до того, как начнется установка услуги. Имя пользователя будет состоять из: 3G + nickname. Пароль будет сообщен вместе с информацией об аккаунте.

Удостоверьтесь, что правильно внесли



Тел.книга 3GCall™.



Чат с 3GCall™.

данные аккаунта, обращая внимание на заглавные и маленькие буквы. Если аккаунт установлен правильно, во время регистрации появится сообщение "Регистрация состоялась", в противном случае будет сообщено о том, что регистрация не прошла.

Войти: Здесь можно совершить регистрацию 3GCall системы Telme и соответственно стать способным совершать и получать звонки. С этого момента начинается расход трафика данной линией оператора, а значит состояние "Standby".

Выбрав "Войти" появится сообщение, которое укажет состояние регистрации: "Регистрация прошла успешно" или "Регистрация не удалась" в случае ошибки в аккаунте, совершенной во время фазы "Установки" или из-за ошибки в соединении на линии телефонного оператора.

Инфо: Здесь имеется информация о технологических партнерах компании Mecotek в развитии системы.

Выход: Здесь находится выход из программы с последующим удалением регистрации. Полезно выйти из программы если наблюдаются проблемы в соединении на линии телефонного оператора и соответственно только совершив выход и снова войдя в программу, можно совершить новое соединение с услугой оператора.

Функции звонка

Выбрав "Звонить" (рисунок1) можно открыть меню управления звонками, которое может перенести нас с меню "Сделанные звонки" на меню "Полученные звонки" или "Пропущенные звонки", перемещаясь вправо или влево кнопкой выбора своего телефона.

Можно передвигать курсор по списку звонков (сделанные, полученные, пропущенные) для того, чтобы автоматически выбрать того, кому нужно позвонить. Направив



## Telme™ 3GCall™

### Новые возможности VOIP

#### Использование и управление

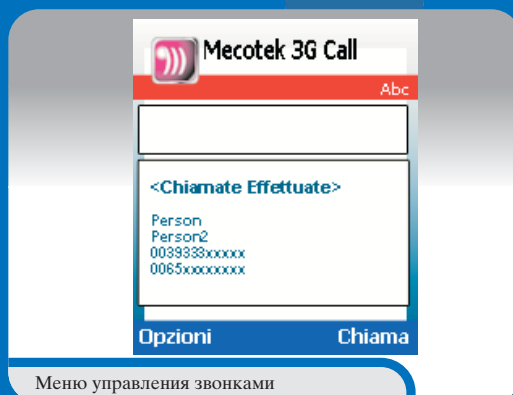
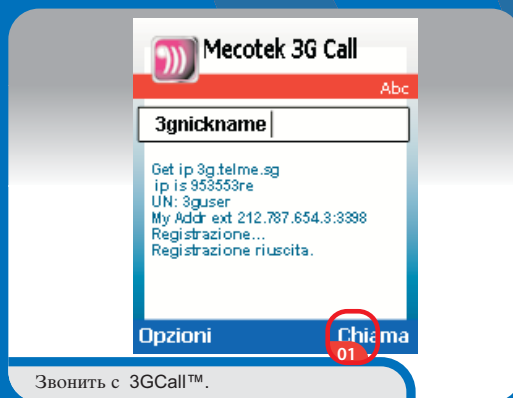
курсор на желаемого абонента, нужно подтвердить выбор, нажимая кнопку выбора на мобильном телефоне. После того, как абонент будет выбран, он появится в белом квадрате предназначенном для выбора номера и пользователя, после этого надо снова использовать кнопку "Звонить", чтобы сделать звонок или выбрать "Функции", а потом "Чат", если хотите использовать чат. Во время звонка кнопка "Звонить" поменяется на "Fine", нажав на которую, можно закончить разговор.

Во время звонка могут появиться сообщения об ошибке, такие как "User Busy" (абонент занят), "Call Reject" (надо пополнить кредит), "Richiesta scaduta" (проблема с соединением).

#### Входящий звонок

Во время входящего звонка, Вы услышите гудок отличный от гудка, когда телефон принимает звонок в системе 3GCall; для того, чтобы ответить на звонок, надо войти в программу 3GCall, с помощью специального знака в Меню или при помощи кнопки быстрого выбора, как было посоветовано во вступлении.

Для ответа на звонок надо нажать на кнопку "Да", чтобы отказаться от звонка - нажать кнопку "Нет".



#### Аппендикс А

Список телефонов, принимающих систему 3GCall™ di Mecotek

Производитель: NOKIA  
Модели: 6630-6680-N70-N71-N90

Будет доступен полный обновленный список на сайте [www.telme.sg](http://www.telme.sg)

#### Аппендикс В

Данные потребления Kbytes в минуту при соединении данных типа GPRS, EDGE, UMTS

Вариант Standby 230Kbyte в день (24 часа в связи)  
Вариант общение: 97Kbyte в минуту



**DigitalPortal™**  
Voip Telme™ Middleware



**..Telme™**  
a mecotek company.

## Telme™ 3GCall™

*Новые возможности VOIP*

*Video Call*

Для того, чтобы сделать Видео Звонок, надо просто выбрать имя или номер на линии Voip2 для звонка, просто выбрав в меню «Opzioni» «VideoCall».

Теперь, по выбранному номеру будет проходить звонок в версии видео.

Если этот номер имеет функцию видео, к примеру, мы позвонили на другой номер 3GvideoCall или на номер DeskCall NG, звонок автоматически произойдет как звонок видео.

Когда Вы получаете звонок Видео на свой 3GvideoCall необходимо нажать на кнопку «1» на телефоне, для того, чтобы установить передачу видео; если это не будет сделано, звонок будет продолжаться в аудио, но позволит Вам в любом случае видеть видео того, кто Вам звонит.



3gVideoCall

Если на Вашем телефоне есть двойная телекамера, можно переходить от одного вида к другому, просто нажимая на «0» на своем телефоне.

